



Instructivo de

Fumigador eléctrico tipo mochila

18 L

4.7 gal

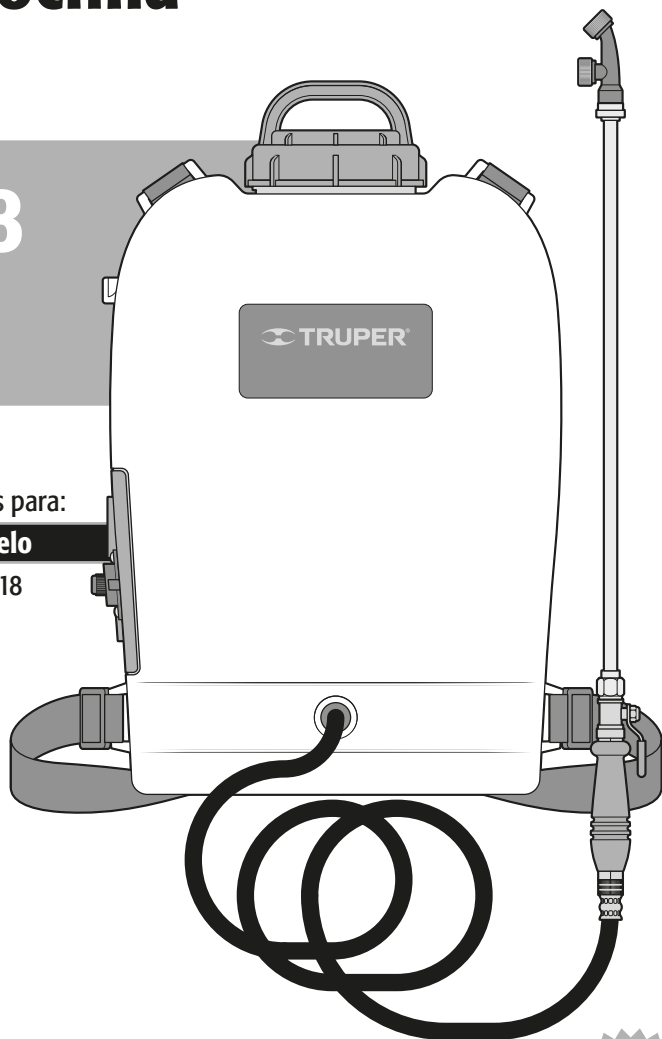
FUB-18

Este Instructivo es para:

Código Modelo

101745

FUB-18

**⚠ ATENCIÓN**

Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas.....	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	4
 Advertencias de Seguridad para uso de fumigadores agrícolas.....	5
Partes.....	6
Ensamblado.....	7
Puesta en marcha.....	7
Operación.....	9
Mantenimiento.....	9
Solución de problemas.....	10
Centros de Servicio Autorizados.....	11
Póliza de Garantía.....	12

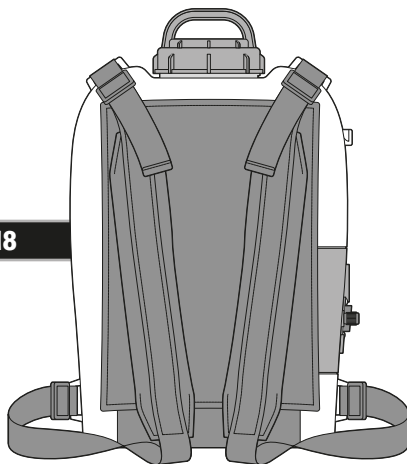
ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

FUB-18



Especificaciones técnicas



FUB-18

Código	•	101745
Descripción	•	Fumigador eléctrico tipo mochila
Peso neto	•	4.5 kg
Capacidad	•	18 L (4.7 gal)
Presión máxima	•	400 kPa (58 PSI)
Batería recargable	•	Tensión: 12 V --- Capacidad: 8 Ah Tipo: (lón-Litio)
Tiempo de recarga	•	10 horas (aproximadamente)
Cargador	Entrada	Tensión: 110 V ~ - 220 V ~ 50 Hz / 60 Hz 0.8 A
	Salida	Tensión: 12.6 V --- 1 A

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción del cargador es: doble aislamiento

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. No la exponga a la lluvia.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

⚠ ATENCIÓN De preferencia evite el uso de cables de extensión. En caso de que su uso sea absolutamente necesario, asegúrese de que cumplan con los siguientes requerimientos:

⚠ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor.

La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1,8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antiderrapantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.



Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Uso y cuidado de la herramienta a baterías

Recargue sólo con el cargador especificado por  **TRUPER**.

El cargador indicado para una batería puede ocasionar peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

Use baterías específicamente diseñadas para la herramienta.

El uso de cualquier otra batería puede ocasionar peligro de daños e incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejado de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier objeto metálico que pueda hacer conexión entre las terminales.

Un cortocircuito entre las terminales puede ocasionar quemaduras o incendio.

En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica.

El líquido derramado puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Advertencias de Seguridad para uso de fumigadores agrícolas

- El fumigador está diseñado para uso agrícola.
- No intente rociar soluciones calientes o que puedan calentarse con el fumigador.

⚠ PELIGRO • No intente rociar gasolina, líquidos inflamables, alcalinos cáusticos o ácidos corrosivos con el fumigador.



Antes de operar el fumigador

⚠ ATENCIÓN • Equípese con protección adecuada: ropa protectora, gafas protectoras y respiradores con cartuchos adecuados para no inhalar los químicos rociados.



⚠ ADVERTENCIA • Familiarícese con los procedimientos de primeros auxilios descritos en el recipiente del químico antes de su aplicación.

⚠ ADVERTENCIA • Para la seguridad del operador, la pulverización debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con las instrucciones de los productos químicos. Está estrictamente prohibido pulverizar productos químicos extremadamente venenosos.

Durante el uso del fumigador

⚠ ATENCIÓN • Jamás deje el fumigador sin atender.

- Cúide el fumigador de golpes y caídas, especialmente cuando esté presurizado.
- No sobrepase el nivel indicado en el tanque cuando llene el fumigador.

⚠ ADVERTENCIA • No realice trabajos de rociado mientras sopla el viento o en cualquier otra condición que pueda exponerlo a usted o los demás al químico rociado.

- No remueva ninguna pieza o trate de hacer reparaciones mientras el fumigador se encuentre presurizado.
- Nunca cargue el fumigador por la manguera.

⚠ ADVERTENCIA • No coma, beba, ni fume mientras use el fumigador.

Después de operar el fumigador

⚠ ATENCIÓN • Siempre vacíe y limpie el fumigador después de cada uso.

⚠ ATENCIÓN • La ropa usada durante la aplicación debe ser lavada diariamente, separada de la ropa de uso cotidiano.

Químicos

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga el fumigador y los químicos fuera del alcance de los niños. Guárdelos en un lugar seguro.



- No almacene químicos en el tanque del fumigador.

⚠ ATENCIÓN • Después de preparar el compuesto debe de ser aplicado inmediatamente.

⚠ ATENCIÓN • Asegúrese de leer y entender las instrucciones y precauciones de los químicos que va a utilizar con el equipo antes de usarlo.

⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese de usar el químico específico en cantidades adecuadas para el trabajo a realizar. Los químicos y cantidades equivocadas pueden dañar el fumigador, estropear el producto rociado, provocar situaciones de riesgo y daños ecológicos graves.

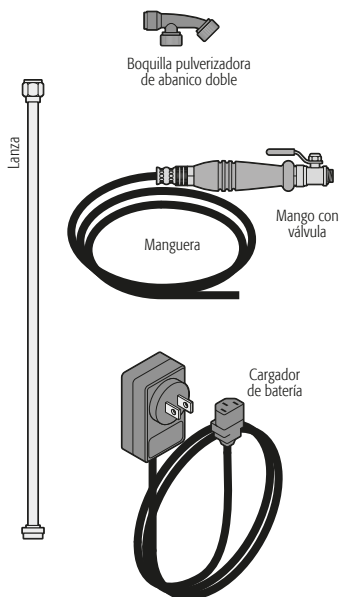
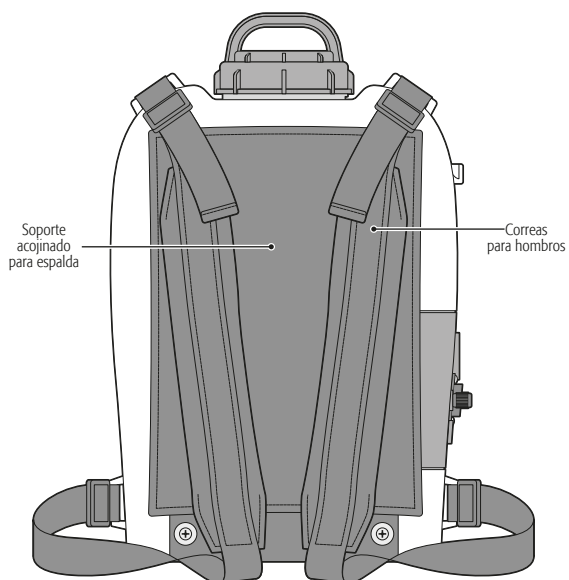
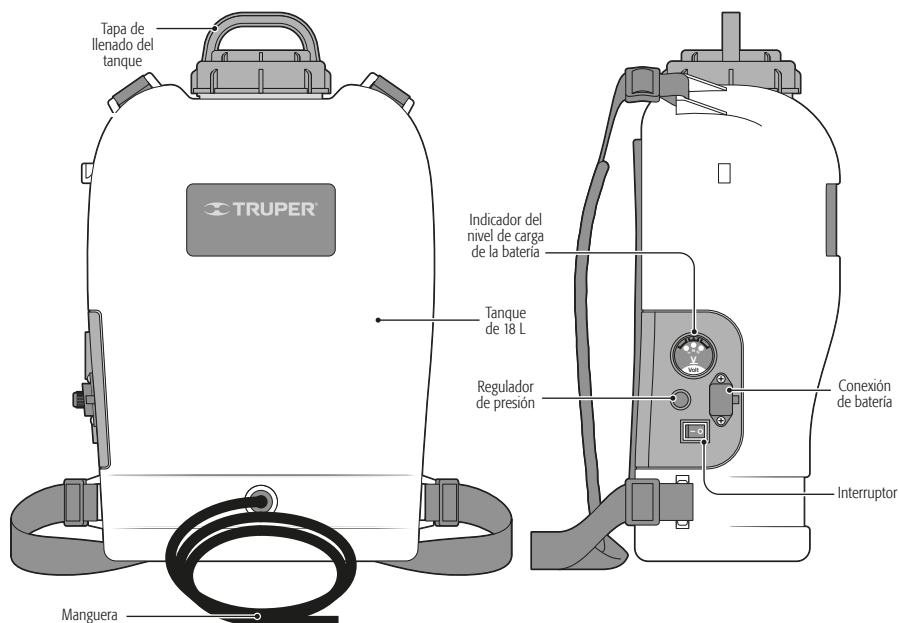
⚠ ADVERTENCIA • A pesar de que el químico esté almacenado en un recipiente de plástico, podría dañar alguna de las partes del equipo. Asegúrese que el químico sea compatible con fumigadores de Polipropileno de alta densidad.

⚠ ADVERTENCIA • Muchos de los químicos comúnmente usados con el fumigador son peligrosos si se manejan o usan de forma incorrecta.

⚠ ATENCIÓN • En caso de intoxicación, busque inmediatamente un médico y muéstrelle la etiqueta del producto químico utilizado.

⚠ ATENCIÓN • Si el producto químico salpica la boca o los ojos, lávelos con agua limpia y luego vaya a ver al médico.

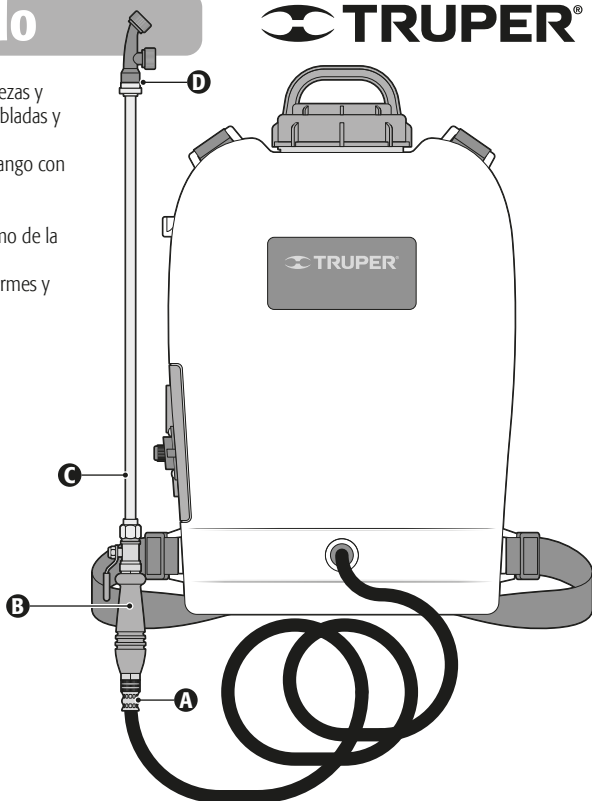
⚠ ATENCIÓN • Si el operario tiene dolor de cabeza o mareos, debe dejar de trabajar inmediatamente y acudir al médico de inmediato.



Ensamblado

TRUPER®

- Antes de comenzar a operar el equipo, sus piezas y accesorios deben de estar debidamente ensambladas y estar en la posición correcta.
- Conecte el extremo de la manguera (A) al mango con válvula (B).
- Conecte la lanza (C) al mango con válvula.
- Conecte la boquilla incluida (D) al otro extremo de la lanza (C).
- Compruebe que todas las conexiones estén firmes y cuenten con su respectivo empaque.



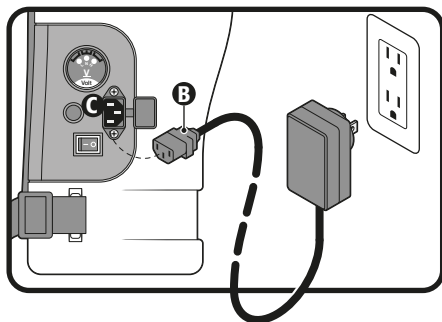
Puesta en marcha

Carga de batería

- Al utilizar una batería recargable Ion-Litio, la batería se puede cargar en cualquier momento sin importar su nivel de carga y sin pérdida de capacitancia.

- El fumigador tiene poca carga de batería al momento de la compra. Debe recargarse antes del primer uso:

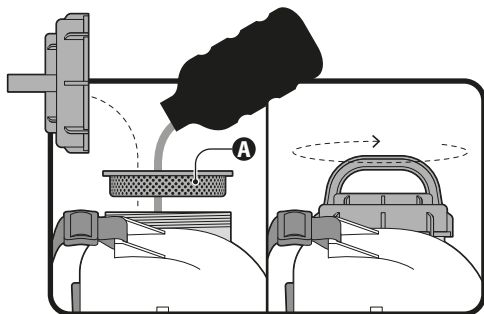
1. Inserte el contacto del cable del cargador (B) en la conexión para carga de batería (C) del fumigador.
2. Inserte la clavija del cargador en un tomacorriente. Cuando la batería se cargue por completo, el led mostrará la luz verde. Durante el proceso de carga el contacto de suministro eléctrico, el cargador y la batería recargable se calientan, lo cual es normal y no indica ningún desperfecto.
3. Desconecte el cargador del suministro después de 10 horas.
4. Retire el contacto del cable del cargador de la conexión para carga de batería del equipo.
5. Permita que el equipo se enfríe a temperatura ambiente en caso que se caliente durante el proceso de carga. Una vez que se encuentre a temperatura ambiente, ya puede operar el equipo.



Llenado del tanque

⚠ ATENCIÓN • Coloque el equipo en una superficie plana, firme y nivelada antes de llenar el tanque.

⚠ ATENCIÓN • La batería se calienta durante el funcionamiento del equipo, por lo que está contraindicado utilizar líquidos que puedan cuajar con el calor.



⚠ ATENCIÓN • ANTES DE USAR EL FUMIGADOR CON QUÍMICOS, DEBE PROBAR EL TANQUE CON AGUA CORRIENTE. Si encuentra alguna fuga o parte que no funcione correctamente, repare o reemplace antes de utilizar cualquier químico.

⚠ ATENCIÓN • Determine las cantidades adecuadas de químico concentrado y agua para preparar la mezcla del producto a rociar. La proporción está indicada en la etiqueta del contenedor del químico concentrado.

• Retire la tapa del tanque y asegúrese de que el filtro de partículas **(A)** esté en su lugar.

• Vierta la cantidad adecuada de mezcla en el tanque, después de verter mantenga el envase hacia abajo durante un mínimo de 30 segundos para que se vacíe por completo.

⚠ ATENCIÓN • No rebase el límite marcado en el tanque.

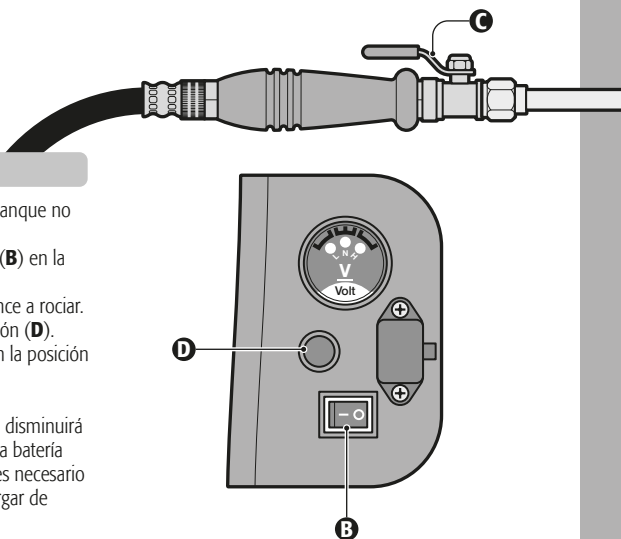
• Cierre el tanque atornillando la tapa en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el tanque quede perfectamente sellado.

⚠ ATENCIÓN • Limpie cualquier derrame para que el líquido no llegue a la batería o el sistema eléctrico.

Encendido y control de operación

- Antes de encender el equipo asegúrese que el tanque no esté vacío, de lo contrario la bomba se dañaría.
- Para encender el equipo coloque el interruptor **(B)** en la posición de encendido "—".
- Sostenga el mango, abra la válvula **(C)** y comience a rociar.
- Para ajustar la presión gire el regulador de presión **(D)**.
- Para detener el equipo coloque el interruptor en la posición de apagado "O". Finalmente cierre la válvula.

Cuando la carga eléctrica es baja, el flujo de rocío disminuirá gradualmente y la batería necesitará recargarse. La batería puede ser recargada en cualquier momento, no es necesario que consuma completamente su carga para recargar de nuevo, esto no afecta su vida útil.



Después de rociar

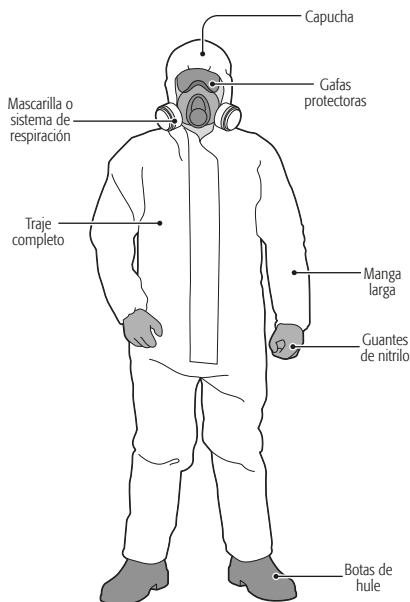
- Al terminar el trabajo, descargue el líquido restante, lave la pared interior del contenedor de químicos con agua limpia.
- Añada agua en el tanque, encienda el equipo, apunte la boquilla a un contenedor de productos químicos y rocíe durante 2-3 minutos para que el interior de la bomba, manguera y la boquilla estén limpias.

• En el fondo del tanque hay una red de filtro para evitar que partículas sean aspiradas por la bomba. Para evitar atascos limpie el filtro regularmente. Para realizar su limpieza, saque el filtro del fondo del tanque para limpiarlo cuidadosamente. Fíjelo con cuidado en su lugar después de la limpieza.

Pulverización

- La pulverización de químicos debe realizarse con clima fresco y poco viento. Por ejemplo, a primera hora de la mañana o a última de la tarde. Esto reduce las evaporaciones y la deriva de los productos químicos así como mejorar la aplicación del producto.
- Colóquese todo el equipo de protección personal antes de cargar el equipo en sus hombros.
- Coloque el equipo en una mesa que sostenga su peso, de manera que las correas para los hombros queden fuera del borde de la mesa.
- Haga pasar sus hombros por las correas y asegure el equipo a su espalda.
- Abra la válvula del mango para comenzar a pulverizar.
- Después de abrir la válvula mantenga el mango en movimiento para que el rocío no se concentre en un solo punto. De lo contrario podría provocar un daño por químicos.
- Recuerde que el operador debe orientarse hacia el viento.
- La lanza o pistola debe formar un ángulo nivelado de unos 15°.
- Durante la pulverización, el tubo de pulverización debe oscilar continuamente entre la izquierda y la derecha para aumentar el rango de pulverización. Los pasos avanzados deben coincidir con la velocidad de oscilación.

Equipo de protección

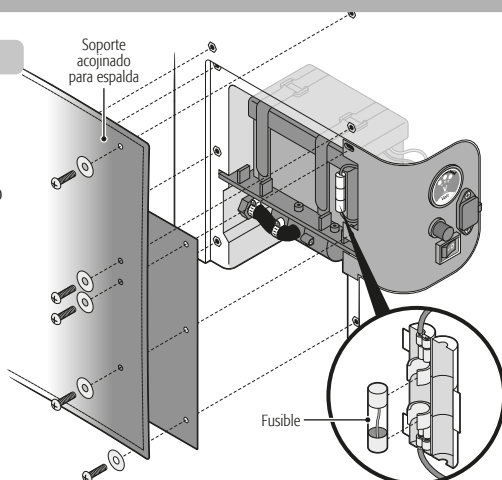


Mantenimiento

- Las siguientes tareas de mantenimiento se deben llevar a cabo siempre que termine de operar el equipo.
- Limpie todas sus superficies.
- Limpie el tanque para químicos con agua limpia y séquelo.
- Revise todas las conexiones para ubicar fugas de agua. En caso de fuga, repárela inmediatamente.
- Revise todos los tornillos para ver si están sueltos o faltan. Apriete con firmeza o cámbielos.
- Después del mantenimiento, la máquina se debe dejar secar en un sitio ventilado. Debe estar lejos de fuente de fuego y evitar la luz solar.
- Si va a almacenar el equipo por largo tiempo, además de los puntos anteriores:
- La batería debe cargarse cada dos meses.
- Ninguna de las piezas de plástico deben estar expuestas a la luz solar ni ser presionadas por material pesado.
- Cubra el equipo con un guardapolvo de plástico y guárdela en un lugar seco y limpio.

Cambio del fusible

- Para proteger el equipo de picos de tensión, el equipo cuenta con un fusible.
- Si se funde por cualquier motivo, saque el conjunto de la batería, afloje la correa de embalaje, retire la batería y abra la tapa del fusible para reemplazar el fusible dañado por uno nuevo de las mismas características.
- Averigüe la causa del problema y corríjalo. Después de esto, podrá operarla de nuevo.
- Algunas causas por que se puede fundir el fusible:
El cargador no coincide con la batería o tiene problemas. Químicos adheridos a la bomba de líquido. El cable tiene un cortocircuito debido a los daños. Conexión incorrecta.



Solución de problemas

Problema

Causa

Solución

El motor no funciona.

- El interruptor está en la posición "O".
- Batería sin o con poca carga.
- Alta presión en el sistema.
- El interruptor o el motor está dañado.

- Encienda el interruptor.
- Cambie o cargue la batería.
- Abra la válvula del mango para liberar presión.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER®

El motor funciona, pero no hay rocío.

- Boquilla tapada.
- Tanque vacío.
- La válvula de aire en la tapa del tanque está bloqueada.
- Filtro del interior del tanque bloqueado.
- Tuerca del regulador de presión floja.
- El resorte o el diafragma de presión dañados.

- Limpie la boquilla.
- Llene el tanque.
- Limpie la tapa del tanque para desbloquear su válvula.
- Vacíe el tanque para limpiar el filtro interior.
- Apriete la tuerca.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER®

La presión no aumenta.

- El filtro interior, la válvula del mango o la boquilla están parcialmente bloqueadas.
- Batería con poca carga.
- Manguera doblada.
- Tuerca del regulador de presión floja.
- El resorte o el diafragma de presión dañados.

- Limpie los componentes.
- Cambie o cargue la batería.
- Estire la manguera.
- Apriete la tuerca.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER®

La batería no carga.

- El cargador está mal conectado a la línea de corriente.
- El tiempo de carga no ha sido suficiente.
- Batería deficiente.
- Cargador deficiente.

- Conecte al tomacorriente y asegúrese que todas las conexiones no estén flojas.
- Espere a que cargue.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER®

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER®**.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®** consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990 ó 800 0187-8737** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
AV. PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257,
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. - BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código

101745

Modelo

FUB-18

Marca **TRUPER®**

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en www.truper.com. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER®**

Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial No. 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

**1
AÑO**

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Manual

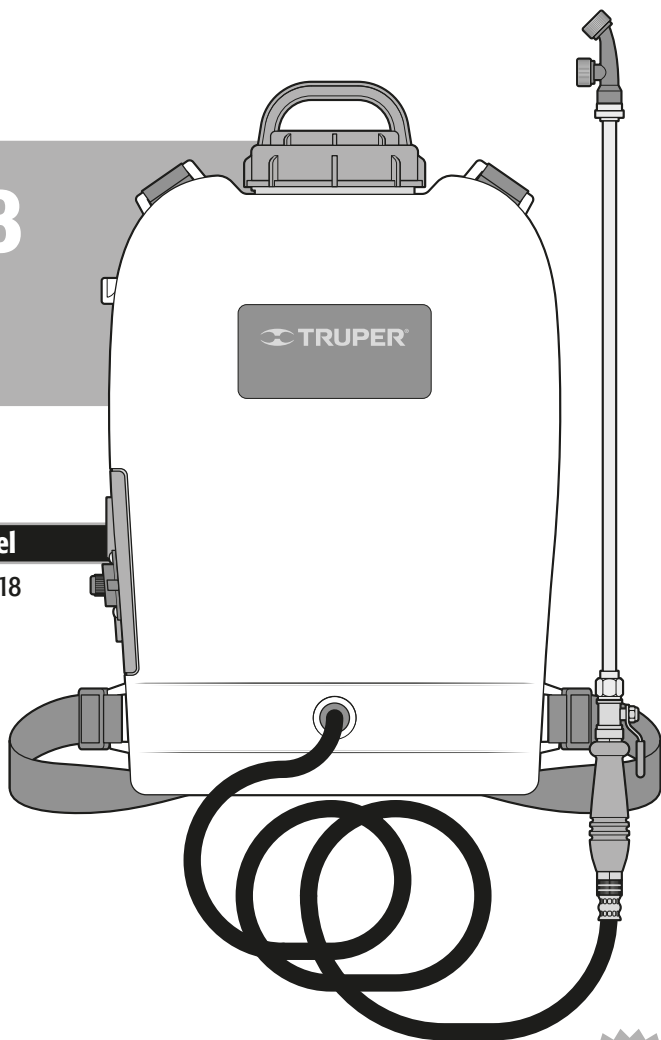
Backpack Sprayer

4.7 gal

FUB-18

Applies for:

Code	Model
101745	FUB-18



 **CAUTION**



Read the user's manual thoroughly
before operating this tool.



Power requirements 3

! General power tool safety warnings 4

! Safety warnings for using sprayers 5

Parts 6

Assembly 7

Star up 7

Operation 9

Maintenance 9

Troubleshooting 10

Authorized Service Centers 11

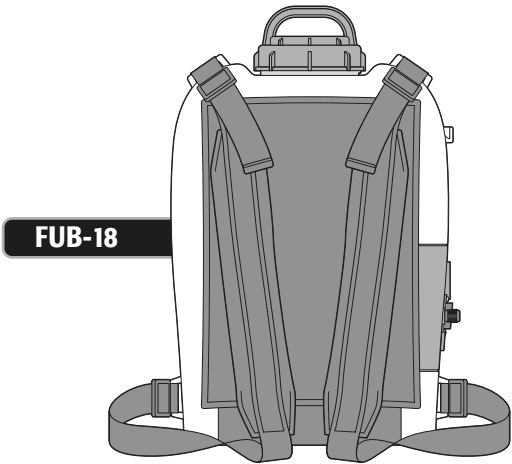
Warranty Policy 12

! CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



Technical data



FUB-18

Code • 101745

Description • Battery-powered backpack sprayer

Net weight • 10 lb

Capacity • 4.7 gal

Maximum pressure • 58 PSI

Rechargeable battery • Voltage: 12 V --- Capacity: 8 Ah Type: (Lithium - Ion)

Time to recharge • 10 hours approximately

Charger Input • Voltage: 110 V ~ - 220 V ~ 50 Hz / 60 Hz 0.8 A

Output • Voltage: 12.6 V --- 1 A

The power cord has cable clamps type: Y
The power washer construction type is : Double insulation

⚠ WARNING If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or **TRUPER®** Authorized Service Center in order to avoid any risk of shock or major accident.

Do not expose to rain.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals, all power circuits must be disconnected.



Power Requirements

⚠ CAUTION Preferably avoid the use of extension cables. In case their use is absolutely necessary, make sure they meet the following requirements:

⚠ WARNING When using an extension cord, be sure to use sufficient gauge to carry the current your tool will draw. An undersized cord will cause voltage drops in the line, resulting in loss of power and motor overheating.

The following table shows the correct size to use depending on the length of the wire and the ampere rating indicated on the tool nameplate. If in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



General power tool safety warnings



! WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Battery tool Use and Care

Recharge only with the charger specified by TRUPER.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



Safety Warnings for Using Sprayers



 **TRUPER®**

- The sprayer is designed for agricultural use.
- Do not attempt to spray hot solutions or solutions that can become hot with the sprayer.

⚠ DANGER • Do not attempt to spray gasoline, flammable liquids, caustic alkalis or corrosive acids with the sprayer.



After using the sprayer

⚠ CAUTION • Always empty and clean the sprayer after each use.

⚠ CAUTION • Clothes used during application should be washed daily, separately from everyday clothes.

Before operating the sprayer

⚠ CAUTION • Equip yourself with adequate protection: protective clothing, goggles and respirators with suitable cartridges so as not to inhale the sprayed chemicals.



⚠ WARNING • Familiarize yourself with the first aid procedures described on the chemical container prior to application.

⚠ WARNING • For operator safety, spraying must be carried out strictly in accordance with the chemical instructions. Spraying extremely poisonous chemicals is strictly prohibited.

During the use of the sprayer

⚠ CAUTION • Never leave the sprayer unattended.

- Take care of the sprayer from knocks and falls, especially when it is pressurized.
- Do not exceed the level indicated on the tank when filling the sprayer.

⚠ WARNING • Do not spray while the wind is blowing or in any other condition that may expose you or others to the sprayed chemical.

- Do not remove any parts or attempt to make repairs while the sprayer is pressurized.
- Never carry the sprayer by the hose.

⚠ WARNING • Do not eat, drink, or smoke while using the sprayer.

Chemicals

⚠ WARNING • Keep the sprayer and chemicals out of the reach of children. Store in a safe place.



- Do not store chemicals in the sprayer tank.

⚠ CAUTION • After preparing the compound it should be applied immediately.

⚠ CAUTION • Be sure to read and understand the instructions and precautions for the chemicals to be used with the equipment before use.

⚠ WARNING • Be sure to use the specific chemical in amounts appropriate for the job to be done. Wrong chemicals and quantities can damage the sprayer, spoil the sprayed product, cause hazardous situations and serious ecological damage.

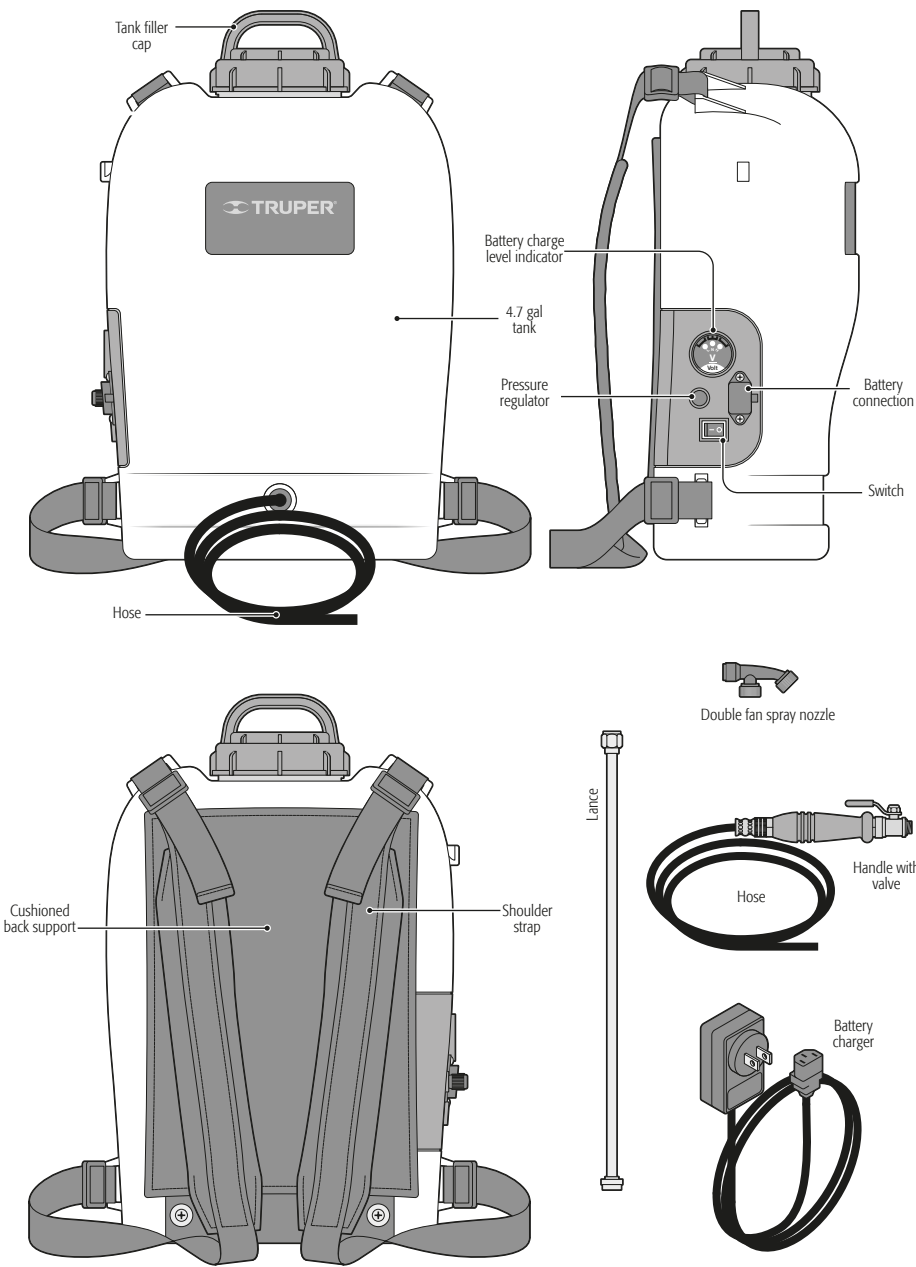
⚠ WARNING • Even if the chemical is stored in a plastic container, it may damage some of the equipment parts. Make sure that the chemical is compatible with high density polypropylene sprayers.

⚠ WARNING • Many of the chemicals commonly used with the sprayer are hazardous if handled or used incorrectly.

⚠ CAUTION • In case of poisoning, seek medical advice immediately and show the doctor the label of the chemical used.

⚠ CAUTION • If the chemical splashes in the mouth or eyes, wash them out with clean water and then see a doctor.

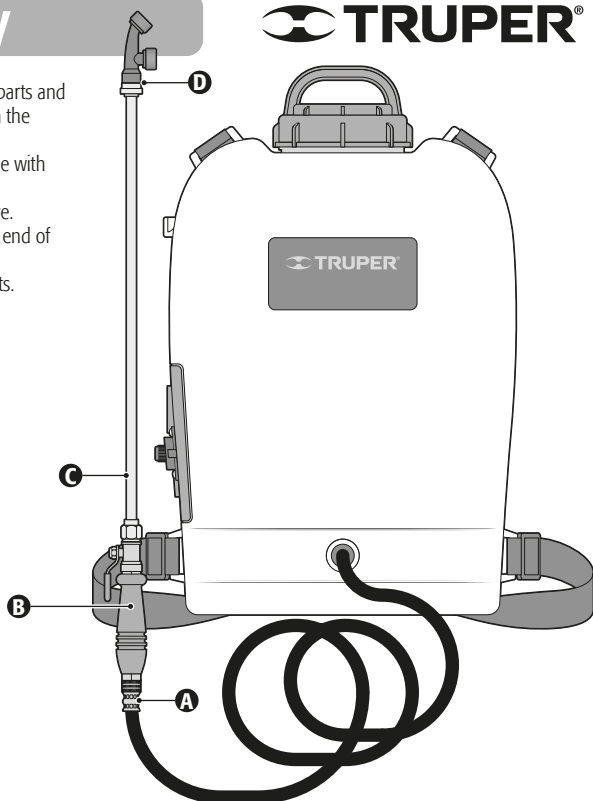
⚠ CAUTION • If the operator has a headache or dizziness, stop work immediately and see a doctor immediately.



Assembly

 **TRUPER®**

- Before starting to operate the equipment, its parts and accessories must be properly assembled and in the correct position.
- Connect the end of the hose (A) to the handle with valve (B).
- Connect the spear (C) to the handle with valve.
- Connect the included nozzle (D) to the other end of the lance (C).
- Check all connections for tightness and gaskets.



Star up

Charge the battery

- By using a rechargeable Lithium-Ion battery, the battery can be charged at any time regardless of its charge level and without loss of capacitance.
- The sprayer is low on battery power at the time of purchase. It must be recharged before first use:

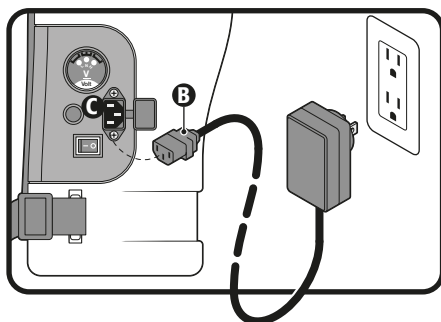
1. Insert the charger cable contact (B) into the battery charging connection (C) of the sprayer.

2. Insert the charger plug into a properly installed outlet. The LED will show a red light. When the battery is fully charged, the LED will show green. During the charging process the power supply contact, the charger and the rechargeable battery become hot, which is normal and does not indicate any malfunction.

3. Disconnect the charger from the power supply after 10 hours.

4. Remove the contact of the charger cable from the battery charging connection of the unit.

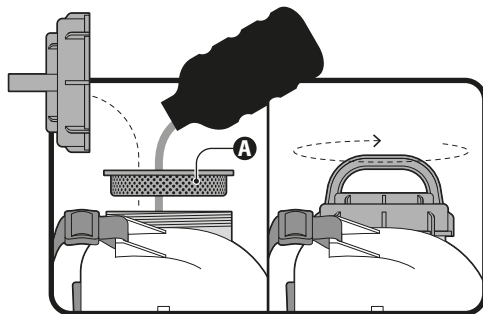
5. Allow the equipment to cool down to room temperature in case it gets warm during the charging process. Once it is at room temperature, you can operate the device.



Filling the tank

CAUTION • Install the equipment on a flat, firm and level surface before filling the tank.

CAUTION • The battery heats up during the operation of the equipment, so it is inadvisable to use liquids that may curdle in the heat.



CAUTION • BEFORE USING THE SPRAYER WITH CHEMICALS, YOU MUST TEST THE TANK USING RUNNING WATER. If you find any leaks or malfunctioning parts, repair or replace before using any chemicals.

CAUTION • Determine the proper amounts of chemical concentrate and water to prepare the spray mixture. The ratio is indicated on the label of the concentrated chemical container.

• Remove the tank lid and make sure the particle filter (A) is in place.

• Pour the appropriate amount of mixture into the tank, after pouring hold the container upside down for a minimum of 30 seconds to empty completely.

CAUTION • Do not exceed the limit marked on the tank.

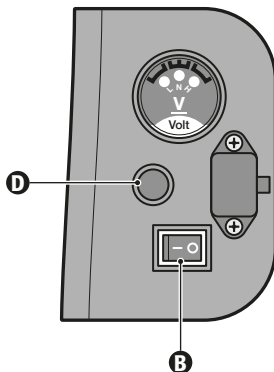
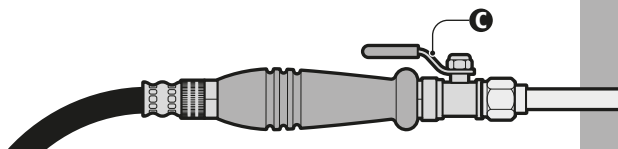
• Close the tank by screwing the lid clockwise until the tank is perfectly sealed.

CAUTION • Wipe up any spillage so that the liquid does not reach the battery or the electrical system.

Start-up and operation control

- Before turning on the equipment, make sure that the tank is not empty, otherwise the pump will be damaged.
- To turn on the equipment install the switch (B) in the on position " — ".
- Hold the handle, open the valve (C) and start spraying.
- To adjust the pressure, turn the pressure regulator (D).
- To stop the equipment, install the switch in the off position " O ". Finally close the valve.

When the power load is low, the spray flow will gradually decrease and the battery will need to be recharged. The battery can be recharged at any time, it is not necessary to fully consume its charge to recharge again, this does not affect its lifetime.



After spraying

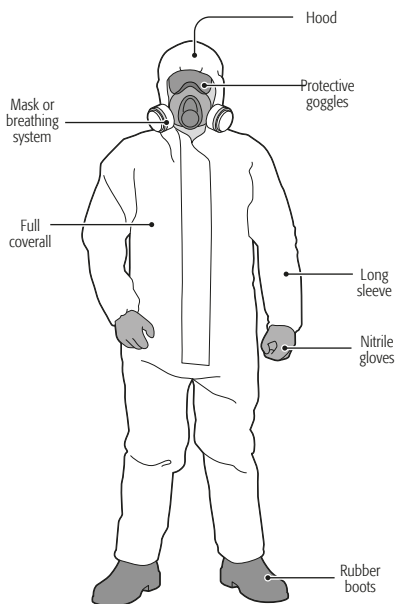
- After finishing the job, discharge the remaining liquid, wash the inside wall of the chemical container with clean water.
- Add water into the tank, turn on the equipment, point the nozzle at a chemical container and spray for 2-3 minutes so that the inside of the pump, hose and nozzle are clean.

• At the bottom of the tank there is a filter net to prevent particles from being sucked in by the pump. To avoid clogging, clean the filter regularly. To clean it, remove the filter from the bottom of the tank to clean it carefully. Carefully fix it in place after cleaning.

Spraying

- Chemical spraying should be done in cool weather with little wind. For example, in the early morning or late afternoon. This reduces evaporation and drift of the chemicals as well as improves product application.
- Wear all personal protective equipment before carrying the equipment on your shoulders.
- Set the equipment on a table that will support its weight, so that the shoulder straps are off the edge of the table.
- Put your shoulders through the straps and secure the equipment behind your back.
- Adjust the throttle lever to operate the motor.
- Open the handle valve to start spraying.
- After opening the valve keep the handle moving so that the spray is not concentrated in one spot. Failure to do so may result in chemical damage.
- Remember that the operator must face into the wind.
- The lance or gun should form a level angle of about 15°.
- During spraying, the spray tube should oscillate continuously between left and right to increase the spraying range. The advanced steps should match the oscillation speed.

Protective equipment

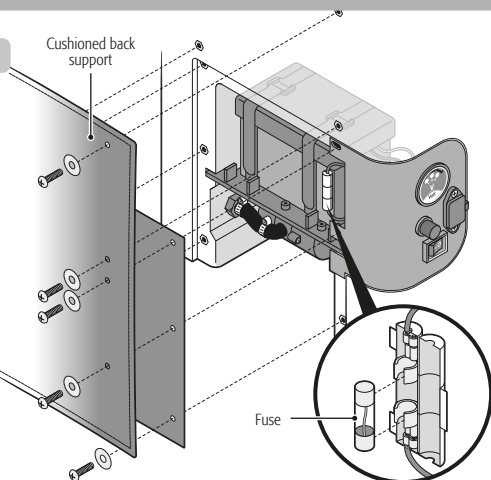


Maintenance

- The following maintenance tasks should be carried out whenever you finish operating the equipment.
- Clean all surfaces.
- Clean the chemical tank with clean water and dry it.
- Check all connections for water or fuel leaks. In case of a leak, repair it immediately.
- Check all bolts for looseness or looseness. Tighten firmly or replace them.
- After maintenance, the machine should be left to dry in a ventilated place. It must be far from any source of light and avoid sunlight.
- If the equipment is to be stored for a long time, in addition to the above points:
 - The battery should be charged every two months.
 - None of the plastic parts should be exposed to sunlight or pressed by heavy material.
 - Cover the equipment with a plastic dust cover and store it in a dry and clean place.

Fuse replacement

- To protect the equipment from voltage spikes, the equipment is fitted with a fuse.
- If it blows for any reason, remove the battery assembly, loosen the packing strap, remove the battery and open the fuse cover to replace the damaged fuse with a new one of the same characteristics.
- Find out the cause of the problem and correct it. After this, you will be able to operate it again.
- Some causes of a blown fuse:
The charger does not match the battery or has problems.
Chemicals attached to the liquid pump.
The cable is shorted due to damage. Incorrect connection.



Troubleshooting

Problem

Cause

Solution

Motor does not run.

- The switch is in the "O" position.
- No or low battery charge.
- High pressure in the system.
- Switch or motor is damaged.

- Encienda el interruptor.
- Cambie o cargue la batería.
- Abra la válvula del mango para liberar presión.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

The motor runs, but there is no spray.

- Plugged nozzle.
- Empty tank.
- Air valve on tank lid blocked.
- Filter inside tank blocked.
- Pressure regulator nut loose.
- Damaged spring or pressure diaphragm.

- Clean the nozzle.
- Fill the tank.
- Clean the tank cap to unblock its valve.
- Empty the tank to clean the inner filter.
- Tighten the nut.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

Pressure does not increase.

- Inner filter, handle valve or nozzle partially blocked.
- Low battery charge.
- Hose kinked.
- Loose pressure regulator nut.
- Damaged spring or pressure diaphragm.

- Clean the components.
- Replace or charge the battery.
- Stretch the hose.
- Tighten the nut.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

The battery does not charge.

- The charger is incorrectly connected to the power line.
- Charging time has not been enough.
- Defective battery.
- Defective charger.

- Connect to the power outlet and make sure all connections are not loose.
- Wait for it to charge.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

If problems persist despite performing the recommended corrective actions, contact a  **TRUPER** Authorized Service Center.

In the event of any problem contacting a  **TRUPER**® Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-8737** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

MEXICO CITY **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
AV. PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257,
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZÚRES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 355 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
101745	FUB-18	 TRUPER®

This product is guaranteed for 1 year. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in www.truper.com . Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial No. 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

**1
YEAR**

Stamp of the business. Date of purchase: